

Bruselj, 1. oktober 2021
(OR. en)

12456/21
ADD 1

ELARG 61
COWEB 113
DELECT 216

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	1. oktober 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	C(2021) 7016 final
Zadeva:	PRILOGA k DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../... o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/1529 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva določitev nekaterih specifičnih ciljev in tematskih prednostnih nalog za pomoč v okviru instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III)

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2021) 7016 final.

Priloga: C(2021) 7016 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 1.10.2021
C(2021) 7016 final

ANNEX

PRILOGA

k

DELEGIRANI UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

**o dopolnitvi Uredbe (EU) 2021/1529 Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva
določitev nekaterih specifičnih ciljev in tematskih prednostnih nalog za pomoč v okviru
instrumenta za predpristopno pomoč (IPA III)**

PRILOGA

Specifični cilji in tematske prednostne naloge za pomoč, omenjeni v členu 3(6) in posebej določeni v členu 3(3), točke (a) do (m) in točka (r), ter členu 3(4), točke (a) do (j), Uredbe (EU) 2021/1529 (IPA III), ki so določeni v tej delegirani uredbi, so naslednji:

(1) Čimprejšnja vzpostavitev in spodbujanje ustreznega delovanja institucij, potrebnih za zagotovitev pravne države, in nadaljnja krepitev demokratičnih institucij

- a) Vzpostavitev neodvisnih, odgovornih, nepristranskih, profesionalnih, depolitiziranih in učinkovitih sodnih sistemov, med drugim prek sistemov zaposlovanja, ocenjevanja in napredovanja, ki so pregledni in temeljijo na dosežkih, ter učinkovitih disciplinskih postopkov v primeru kršitev, in spodbujanje pravosodnega sodelovanja; zagotovitev dostopa do pravnega varstva;
- b) krepitev temeljnih svoboščin, vključno s svobodo izražanja, svobodo medijev, svobodo zbiranja in združevanja ter varstvom podatkov;
- c) spodbujanje in zaščita človekovih pravic, vključno z nediskriminacijo in enakostjo spolov, pravic otroka in pravic pripadnikov manjšin;
- d) spodbujanje in krepitev boja proti korupciji;
- e) spodbujanje sodelovanja na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj ter izmenjave informacij; razvoj učinkovitih orodij za preprečevanje in zatiranje organiziranega kriminala, trgovine z ljudmi ter trgovine z nedovoljenim strelnim orožjem, osebnim in lahkim orožjem, trgovine s prepovedanimi drogami in pranja denarja/financiranja terorizma; podpora sodelovanju z Unijo na področju boja proti terorizmu in preprečevanja radikalizacije.

(2) Krepitev zmogljivosti za soočanje z migracijskimi izzivi na regionalni in mednarodni ravni ter za nadaljnjo krepitev upravljanja meja in migracij

- a) Izmenjevanje relevantnih informacij;
- b) zagotavljanje dostopa do mednarodne zaščite in krepitev upravljanja azila;
- c) krepitev zmogljivosti za upravljanje meja ter zmogljivosti na področju vračanja in reintegracije ter krepitev prizadevanj za obvladovanje nedovoljenih migracij, vključno z bojem proti tihotapljenju migrantov;
- d) obravnavanje prisilnega razseljevanja.

(3) Povečanje zmogljivosti za strateško komunikacijo, vključno z obveščanjem javnosti o reformah, ki so potrebne za izpolnjevanje meril za članstvo v EU

- a) Podpora nadaljnjemu razvoju neodvisnih in pluralističnih medijev ter medijske pismenosti;
- b) povečanje državne in družbene odpornosti na dezinformacije in druge oblike hibridnih groženj, vključno z razvojem zmogljivosti na področju kibernetске varnosti.

(4) Izboljšanje dobrega upravljanja in reforma javne uprave v skladu z načeli javne uprave

- a) Okrepitev okvirov za reformo javne uprave, tudi na področju javnega naročanja, izboljšanje strateškega načrtovanja ter vključujoče in na dokazih temelječe oblikovanje politik in zakonodaje;
- b) izboljšanje strokovnosti in depolitizacija javnih služb z vključitvijo meritokratskih načel;
- c) spodbujanje preglednosti in odgovornosti, vključno z dostopom javnosti do informacij;
- d) izboljšanje kakovosti in zagotavljanja storitev, vključno z ustreznimi upravnimi postopki ter uporabo interoperabilne e-uprave, ki je osredotočena na državljane;
- e) krepitev javnofinančnega poslovanja in izboljšanje priprave kakovostnih statistik.

(5) Krepitev fiskalnega in gospodarskega upravljanja

- a) Podpiranje izvajanja programov gospodarskih reform in sistematičnega sodelovanja z mednarodnimi finančnimi institucijami glede temeljev gospodarske politike ter krepitev gospodarskih institucij;
- b) izboljšanje zmogljivosti za krepitev makroekonomske stabilnosti in socialne kohezije;
- c) podpiranje trajnostnega razvoja in napredka na poti v delujoče tržno gospodarstvo;
- d) napredek v smeri skupnega regionalnega trga Zahodnega Balkana.

(6) Krepitev vseh vidikov dobrih sosedskih odnosov, regionalne stabilnosti in medsebojnega sodelovanja

(7) Krepitev zmogljivosti Unije in njenih partnerjev za preprečevanje konfliktov, graditev miru ter obvladovanje razmer pred krizo in po njej

- a) Spodbujanje ukrepov za navezovanje medčloveških stikov, spravo, graditev miru in krepitev zaupanja, zgodnje opozarjanje in analiza tveganj za izbruh konfliktov, pobude za spodbujanje sprave, tranzicijske pravičnosti, iskanja resnice, odškodnin in jamstev za neponavljanje kršitev;
- b) podpiranje razvoja zmogljivosti v podporo ukrepom na področju varnosti in razvoja.

(8) Krepitev zmogljivosti, neodvisnosti in pluralnosti organizacij civilne družbe in organizacij socialnih partnerjev, med drugim tudi poklicnih združenj

- a) Krepitev zmogljivosti, neodvisnosti in pluralnosti organizacij civilne družbe ter opolnomočenje organizacij civilne družbe na regionalni in lokalni ravni, vključno z mladinskimi organizacijami;
- b) krepitev organizacij socialnih partnerjev, vključno s poklicnimi združenji;
- c) spodbujanje povezovanja v mreže na vseh ravneh med organizacijami, ki imajo sedež v Uniji, in organizacijami upravičenk, da se jim omogoči sodelovanje v plodnem dialogu z javnimi in zasebnimi akterji.

(9) Spodbujanje usklajevanja pravil, standardov, politik in praks upravičenk s pravili, standardi, politikami in praksami Unije, vključno s pravili o javnem naročanju in državni pomoči

(10) Spodbujanje enakosti spolov ter opolnomočenja žensk in deklíc

- a) Vzpostavitev ugodnejšega okolja za uveljavljanje pravic žensk in deklíc;
- b) boj proti vsem oblikam nasilja, diskriminacije in neenakosti na podlagi spola;
- c) spodbujanje enakopravne participacije in vodilne vloge žensk in deklíc, tudi pri oblikovanju politik in odločanju;
- d) spodbujanje vključevanja vidika spola v proračun.

(11) Krepitev dostopa do in kakovosti izobraževanja, usposabljanja in vseživljenjskega učenja na vseh ravneh ter nudenje podpore kulturnim in ustvarjalnim sektorjem in športu

- a) Spodbujanje enakega dostopa do kakovostne predšolske vzgoje in varstva ter primarnega in sekundarnega izobraževanja, izboljšanje zagotavljanja osnovnih znanj in spretnosti;
- b) doseganje višjih stopenj izobrazbe, reševanje problema bega možganov, zmanjšanje zgodnjega opuščanja šolanja, okrepitev usposabljanja učiteljev;
- c) razvoj sistemov poklicnega izobraževanja in usposabljanja ter spodbujanje sistemov učenja na delovnem mestu, da se olajša prehod na trg dela, tudi za invalidne osebe;
- d) krepitev kakovosti in ustreznosti visokošolskega izobraževanja in raziskav;
- e) spodbujanje dejavnosti, povezanih z diplomanti;

- f) izboljšanje dostopa do vseživljenjskega učenja ter podpiranje naložb v infrastrukturo izobraževanja in dostopnega usposabljanja, zlasti z namenom zmanjšanja razlik med regijami in spodbujanja vključujočega izobraževanja brez segregacije, med drugim z uporabo dostopnih digitalnih tehnologij;
- g) krepitev sodelovanja v kulturnem, ustvarjalnem in športnem sektorju.

(12) Spodbujanje kakovostnih delovnih mest in dostopa do trga dela

- a) Odpravljanje visoke brezposelnosti in neaktivnosti s spodbujanjem trajnostnega vključevanja na trg dela, zlasti mladih, žensk, dolgotrajno brezposelnih in vseh slabše zastopanih skupin;
- b) spodbujanje ustvarjanja kakovostnih delovnih mest ter podpiranje učinkovitega uveljavljanja predpisov in standardov na področju delovnega prava;
- c) podpora enakosti spolov in mladine ter spodbujanje zaposljivosti in storilnosti, prilagajanje delavcev in podjetij spremembam, vzpostavitev trajnega socialnega dialoga ter posodobitev in krepitev institucij trga dela, kot so zavodi za zaposlovanje in inšpektorati za delo.

(13) Spodbujanje socialne zaščite in vključevanja ter odpravljanje revščine

- a) Posodobitev sistemov socialne zaščite, da se zagotovi uspešna, učinkovita in primerna zaščita v vseh fazah posameznikovega življenja;
- b) spodbujanje prehoda z institucionalnega na družinsko varstvo in varstvo v skupnosti;
- c) omogočanje socialnega vključevanja, spodbujanje enakih možnosti ter odprava neenakosti in revščine;
- d) vključevanje marginaliziranih skupnosti, kot so Romi;
- e) boj proti vsem oblikam diskriminacije;
- f) izboljšanje dostopa do cenovno sprejemljivih, trajnostnih in visokokakovostnih storitev, kot so predšolska vzgoja in varstvo, nastanitve, zdravstveno varstvo in osnovne socialne storitve ter dolgotrajna nega, tudi s posodobitvijo sistemov socialne zaščite.

(14) Varstvo okolja in izboljšanje kakovosti okolja

- a) Obravnavanje degradacije okolja in zaustavitev izgube biotske raznovrstnosti;
- b) spodbujanje ohranjanja in trajnostnega upravljanja kopenskih in morskih ekosistemov ter naravnih virov;
- c) vlaganje v kakovost zraka, gospodarjenje z vodo in ravnanje z odpadki ter trajnostno ravnanje s kemikalijami;
- d) spodbujanje učinkovite rabe virov, trajnostne potrošnje in proizvodnje ter boj proti onesnaževanju;
- e) podpiranje prehoda na zeleno in krožno gospodarstvo, prispevanje k zmanjšanju emisij toplogrednih plinov, povečanje odpornosti na podnebne spremembe, spodbujanje upravljanja podnebnih ukrepov in obveščanje o njih ter spodbujanje energijske učinkovitosti;
- f) spodbujanje politik, ki podpirajo prehod na nizkoogljično gospodarstvo, ki je gospodarno z viri, varno in trajnostno, in energijsko učinkovitost ter krepijo prožnost ob naravnih nesrečah, pa tudi preprečevanje nesreč ter pripravljenost in odzivanje nanje.

(15) Tematske prednostne naloge pri čezmejnem sodelovanju med upravičenkami IPA III

- a) Spodbujanje čezmejnega zaposlovanja, mobilnosti delovne sile ter socialne in kulturne vključenosti;
- b) varovanje okolja ter spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in njihove blažitve, preprečevanje in obvladovanje tveganja ter spodbujanje uporabe obnovljivih virov energije;
- c) spodbujanje trajnostnega prometa in izboljšanje javnih infrastruktur;
- d) spodbujanje digitalnega gospodarstva in družbe;
- e) spodbujanje turizma, zlasti trajnostnega turizma, ter ohranjanje in spodbujanje kulturne in naravne dediščine;
- f) vlaganje v mlade, šport, izobraževanje ter znanje in spretnosti;
- g) spodbujanje lokalnega in regionalnega upravljanja ter krepitev načrtovalnih in upravnih zmogljivosti lokalnih in regionalnih organov;

- h) spodbujanje čezmejnih pobud, ki prispevajo k spravi in tranzicijski pravičnosti;
- i) krepitev konkurenčnosti, poslovnega okolja ter razvoja malih in srednjih podjetij, trgovine in naložb;
- j) krepitev raziskav, tehnološkega razvoja, inovacij ter digitalnih tehnologij.